

සමාජවාදී සමානතා පක්ෂයේ (ශ්‍රී ලංකාව) ඡේතිභාසික හා ජාත්‍යන්තර පදනම් -- 5 වන කොටස

**The Historical and International Foundations of the Socialist Equality Party
(Sri Lanka)—Part 5**

සමාජවාදී සමානතා පක්ෂය (ශ්‍රී ලංකාව) විසිනි 2012 මැයි 12

ලෙංක සමාජවාදී වෙබ් අඩවිය මේ සමග පල කරන්නේ, 2011 මැයි 27-29 දිනවල කොළඹ දී පැවති පක්ෂයේ ආරම්භක සමුළුවේ දී ඒකමතිකව සම්මත කෙරුණු සමාජවාදී සමානතා පක්ෂයේ (ශ්‍රී ලංකාව) ඡේතිභාසික හා ජාත්‍යන්තර පදනම් නමැති උග්‍රේච්‍යාවේදී එය කොටස් 12කින් පල කෙරෙනු ඇත.

11. බේල්පිඳිය දියකර හැරීම

11-1 පෘථිවාත් යුදකාලීන විෂ්ල්වවාදී ව්‍යාපාරයන් බැසු යාම ද බ්‍රිතානා යටත් විෂ්ල්වලට තිල නිදහස ප්‍රදානය කිරීම ද බේල්පිඳිය මත තව ජාතික රාජ්‍ය රාඉවට සහ රාජ්‍ය ව්‍යුහයන්ට අනුගතවීමට ඉහළත් දේශපාලන පිඩියන් ජනිත කළේ ය. රීතියා නිදහස මධ්‍යම පන්ති ස්ථිරයන්ට, පාර්ලිමේන්තු දේශපාලන ක්ෂේත්‍රයේ ද පලල් වන රාජ්‍ය තිබුණු පිෂ්වය සතු සංස්ථාවල ද අපුත් අවස්ථා විවෘත කර දුනි. ගෝලීය ධෙනවාදය ස්ථාවරවීම සහ පෘථිවාත් යුදකාලීන උත්පාත්‍ය, අපනයන හාන්චි සඳහා මිල ඉහළ දමා පැරහි යටත් විෂ්ල්වල ධෙනපති පන්තියට සීමාසහිත ආකාරයෙන් වුවත් කමිකරු පන්තියට සහන දීමට ඉඩ සලසා දුනි. දුරවල ධෙනපති පන්තියක් සටන්කාම් කමිකරු පන්තියකට මූහුන දුන්නා වූ ද එම කමිකරු පන්තියේ කොටස් බොල්ගෙවික් ලෙනිනිස්ට් පක්ෂයේ නායකත්වය යටතේ සිටියා වූ ද ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන් ගත් කළේ මෙය විශේෂයෙන්ම සත්‍ය විය. තාවකාලික ආර්ථික සහන, කමිකරු පන්තිය තුළ සමාජවාදී විෂ්ල්වයක් අනවාය යයි ද පාර්ලිමේන්තු උපාමාරු සහ සටන්කාම් වෘත්තිය සම්ති ක්‍රියා මගින් කමිකරුවන්ගේ තත්වය කුම කුමයෙන් දියුණු කළ හැකි යයි ද ප්‍රතිසංස්කරනවාදී මේරියාවන් පෝෂනය කළේය.

11-2 1948-50 අතර අවුරුදුවල බේල්පිඳිය දිය කර හැරීමට කේත්තිය වූයේ ජාතිකවාදය තුළට පසුබැඩීම ය. "ලංකාව සඳහා ක්‍රියාමාර්ගයක්" යන නමින් 1946 දී පල කළ බේල්පිඳිය වැඩිහිටිවෙලේ ආරම්භක කොටස ලංකාවේ සහ ඉන්දියාවේ සමාජවාදී විෂ්ල්වය අත්‍යන්තයෙන් ම එකට වෙළි ඇතැයි සි බලගතු ලෙස තර්ක කළේය. එහි මෙස්ස් සඳහාන් ය: "මෙම දිවයිනේ

විෂ්ල්වවාදී ජනතා ව්‍යාපාරය උච්චම තත්වයට බලමුල ගන්වනු ලැබුව ද පිටතින් ලැබෙන ආධාරයකින් තොර ව තත්ව ම ලංකාවේ තම බලය ආරක්ෂා කිරීම සඳහා, අධිරාජ්‍යවාදය විසින් ඒකරායි කරනු ඇති බලයන් පරාජය කිරීමට අවශ්‍ය ගෙවිය ජනනය කිරීමට අසමත් වනු ඇත. අධිරාජ්‍යවාදීන්ට ලංකාව භුදෙක් ආර්ථික සූරාකාමේ ක්ෂේත්‍රයක් පමනක් නොව සමස්තයක් වසයෙන් තම අධිරාජ්‍යයේ ම ආරක්ෂාව සඳහා අවශ්‍ය වූ වැදගත් මූල්‍යපායික මුරකපොල්ලක් ද වේ. . . . අනෙක් අතට ලංකාව පෙරදිග බ්‍රිතානා අධිරාජ්‍යයේ බලවත් මුර කදුවුරක් ලෙස පවත්වා ගෙන යන තාක් කල්, ඉන්දියාව මූලුමතින් ම නිදහස් කර ගැනීම ද කල නො හැක්කි. මෙම දාශ්ටි ආස්ථානයෙන් ගත් කළේහි අපට කිව හැක්කේ ලංකාවේ විෂ්ල්වවාදී අරගලය, එහි සැම අදියරක දී ම සමස්ත උපමහද්වීපයේ විෂ්ල්වවාදී අරගලය සමග බැඳී තිබෙනු ඇති බවත් සමස්ත ඉන්දියානු විෂ්ල්වය හා සම්බන්ධ ව ප්‍රාදේශීය ස්වරුපයක් අන්තර් කර ගනු ඇති බවත් ය." කෙසේ වෙතත් බේල්පිඳිය ඉන්දියාව බෙදීම ද ශ්‍රී ලංකාවේ "නිදහස" ද හෙලා දුටු නමුත් එම පක්ෂය තම ජාත්‍යන්තරවාදී ඉදිරිදැරුණයෙන් පසුබැස අපුත්තින් තනන ලද රාජ්‍යවලට අනුගතවීමට පටන් ගත්තේ ය. ඉන්දියාවේ බේල්පිඳිය සහ ශ්‍රී ලංකාවේ බේල්පිඳිය සංවිධානාත්මක ව එක්ව පැවැත්ම මූලධාර්මික ප්‍රශ්නයක් නො වූ ද තිබුණි. එහත් ශ්‍රී ලංකාවේ තොටීස්කිවාදීන් බහුතරයක් දිවයිනට පෙරලා පැමින, ඉන්දියාව නො තකා ලංකාව තම දේශපාලන කටයුතුවල ලක්ෂ්‍ය බවට පත්කර ගැනීම සැබැ හේදයක් විය. ධෙනවාදයේ පෘථිවාත් යුදකාලීන ප්‍රනස්ථායිකරනය විසින් නිර්මානය කරන ලද දේශපාලන දුෂ්කරතාවයන් වැඩිවත්ම බේල්පිඳිය, සූජ දෙන්ජ්වර රැඩික්ල් පක්ෂ තුළට දිය කර හරින ලදී. මෙයට "ඇතුළුවීමේ උපාය ද වාමාංශික එකතුව ද තම වර්ධනය සඳහා වේගවත් මාවතක් සපයනු යි" යන සාවද්‍ය උපක්ල්පනය යොදා ගැනුනි.

11-3 ඉන්දියාවේ බේල්ල්පීඩි කොන්ග්‍රස් සේප්මලිස්ට් පක්ෂය - 1948 කොන්ග්‍රසයෙන් බිඳී වෙන්වීමත් සමග තනන ලද සමාජවාදී පක්ෂය - තුලට ඇතුළු කිරීම සඳහා තල්ලුව හා ආරම්භකත්වය ගනු ලැබූවේ ලසසපයේ අවස්ථාවාදීන් විසින් ය. තමන්ගේ "ඇතුළුවේමේ උපාය," 1930 ගනන්වල ඇමරිකාවේ සමාජවාදී පක්ෂය හා කමිකරුවන්ගේ ජාත්‍යන්තරයේ ප්‍රත්ස් ගාඛාව (එස්ආර්ඩ්මි) තුළ සිටි වැදගත් සේරයන් ජාත්‍යන්තර වාම විජාර්ගවයට දිනා ගැනීම සඳහා ක්‍රියාත්මක කළ යුතු යයි එවකට මොටස්කි යෝජනා කළ ඇතුළුවේමේ උපායට සමාජන්තර යයි ඉන්දියාවේ බේල්ල්පීඩි තුළ සිටි ලසසප ආධාරකරුවේ තරක කළහ. ඇත්ත වශයෙන් 1930 ගනන්වල ඇතුළුවේමේ උපාය ක්‍රියාත්මක කරන ලද්දේ සමාජ ප්‍රතිතන්තු සංවිධානයන් තුළ කමිකරු පන්තියේ රැඩික්ලීකරනයක් සිදුවෙමින් පැවති තත්වයක් තුළ, කෙටි කාලීන උපායාත්මක පියවරක් ලෙස ය. මොටස්කිවාදීන් මෙම පක්ෂයන් තුළ තමන්ගේ දේශපාලන කටයුතු සඳහා සැලකිය යුතු නිදහසක් තබා ගනිමින්, තමන්ගේ විප්ලවවාදී ජාත්‍යන්තරවාදී ඉදිරිදරුණනය සඳහා සටන් වැදි, කමිකරුවන් සහ තරුනයින් සැලකිය යුතු කොටසක් දිනාගත්තේ ය. වමට නො ව දැකුනට, ජාතිකවාදී මාවතක් ඔස්සේ පාර්ලිමේන්තුවාදය දෙසට ගමන් කරමින් සිටි ඉන්දියාවේ සමාජවාදී පක්ෂයට මෙම එකදු කොන්දේසීයක්වත් ගැලපුතේ නැත. 1947 බේල්ල්පීඩි සම්මේලනයේ දී ඇතුළුවේමේ උපාය විවාදයට භාජන කොට පරාජයට පත් කරන ලද තමුන් එම උපායට පක්ෂ වූවෝ සමාජවාදී පක්ෂයේ සාමාජිකත්වය තුළ ඉදිරි කාලයේ දී රැඩික්ලීකරනයක් වෙතැ සි යන අපේක්ෂාවෙන් එම පක්ෂය තුළට දිරීස්-කාලීනව ඇතුළත්වීමක් වෙනුවෙන් තරක කරමින්, මෙම ප්‍රශ්නය තවදුරටත් ඉදිරියට ගෙන ගියහ. මොනයම් හෝ හඳිසි අපරීක්ෂාකාරී පියවරකට එරෙහිව පැරිසියේ හතරවන ජාත්‍යන්තරයේ ජාත්‍යන්තර ලේකම් මන්ඩලය කළ අනතුරු ඇගැවීම නොතකා හළ බේල්ල්පීඩි, 1948 ඔක්තෝබරයේ දී කළේකටාවේ දී පවත්වන ලද විශේෂ සම්මේලනයක දී සමාජවාදී පක්ෂයට ඇතුළුවේමේ යෝජනාවක් සම්මත කළේය.

11-4 සමාජවාදී පක්ෂයට ඇතුළුවේම මුළ සිට ම නස්පැත්තියක් විය. බේල්ල්පීඩි සාමාජිකයින්ට ඇතුළුවේම සඳහා ඉල්ලුම් පත් දැමීමට සිදු වූවේ ප්‍රශ්නයන් වශයෙන්. වෙන් වූ අභ්‍යන්තර කන්ඩායමක් ගොඩනැගිමට හෝ අභ්‍යන්තර සාකච්ඡා බුලුවීනයන් බෙදා හැරීමට ඉඩක් ලැබූනේ ද නැත. ඒ සමග ම සමාජවාදී පක්ෂය තමන්ගේ ම පක්ෂ යාන්ත්‍රනය ගොඩනාගා ගැනීම සඳහා පැරනි බේල්ල්පීඩි සාමාජිකයන්ගේ හැකියා ගසා කැවේය. විශේෂයෙන් ම සමාජවාදී පක්ෂයට අනුගාමිත්වයක් නොතිබූ මදුරාසියට මෙය අදාළ විය. සමාජවාදී පක්ෂ

නායකත්වය තවතවත් දකුනට පතිත් ම එය මොන ම විවේචනයක් හෝ විවාදයකට ඉඩ ව්‍යවහාර දැමීය. 1952 දී අති වූ මැතිවරන පසුබැමෙන් පසුව සමාජවාදී පක්ෂය ධෙන්ස්වර කිහුන් මස්දුර ප්‍රජා පක්ෂය සමග ඒකාබද්ධ වූ කල්හි පැරනි බේල්ල්පීඩි සාමාජිකයේ, අන්තිමේ දී සමාජවාදී පක්ෂයෙන් බිඳී වෙන්වූහ. එහෙත් මේ වන විට හතර වන ජාත්‍යන්තරය තුළ ම ද බේල්ල්පීඩි අනුගත වූ වර්ගයේ ම දේශපාලන පිඩිනයන්ට අනුගත වූ මයිකල් පැබිලෝ සහ අර්නස්ට් මැන්ඩල්ගේ අවස්ථාවාදී ප්‍රවත්තාවයක් ඉස්මත්තට පැමින තිබුනු අතර, බේල්ල්පීඩි සංවිධානයේ ඉතුරු කොටස වේගයෙන් වනසා දැමීමට පැබිලෝවාදය සමත් විය.

11-5 ශ්‍රී ලංකාවේ දී බේල්ල්පීඩි, ලසසපයට ඇතුළත් විය යුතු ය යන පිඩිනය වැඩි ආවේ ය. 1949 ඇති වූ අතුරු මැතිවරනයක දී "වාම ජන්දය" බෙදී යාම එජාපයට ජයග්‍රහනයක් අත්පත් කර දීම, මෙයට නිමිත්ත කර ගත්තේය. මෙම අතුරු මැතිවරන ප්‍රතිඵලය පක්ෂය පාර්ලිමේන්තු සහ වෘත්තිය සම්ති ක්ෂේත්‍රයන්හි දී ගක්තිමත් කිරීම සඳහා එක්සත් හාවය අවශ්‍ය ය යන තර්කය සඳහා උපයෝගී කර ගන්නා ලදී. ලසසප ඉතිහාසය පිළිබඳ විවිධාකාර වාර්තාවල, 1950 ජ්‍යනියේ දී සිදු වූ බේල්ල්පීඩි-ලසසප එකමුතුව මොටස්කිවාදී පක්ෂ දෙකක එකමුතුවක් ලෙස ඉදිරිපත් කරනු ලැබේ. ඇත්ත වසයෙන් නම් එය වනාහි, ඉතා වේගයෙන් පාර්ලිමේන්තුවාදයට සහ සින්ඩිකල්වාදයට අනුගත වෙමින් පැවති අවස්ථාවාදී නිර්මිතයක් තුළට බේල්ල්පීඩි දියකර හැරීමක් විය. මෙම එකමුතුවේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, විපක්ෂයේ විගාලතම කන්ඩායමේ නායකයා ලෙස ඉස්මතු වූ එන්.එම්. පෙරේරා පාර්ලිමේන්තුවේ විපක්ෂ නායකයා බවට පත් විය. ලසසපයේ රාමුවට අනුගතවීමට අකමැති වූ පිළිප් ගුනවර්ධන තවත් අඩ්‍යක් දැකුනට ගනිමින් සමසාජ පක්ෂයෙන් මූල්‍යමතින් ම වෙන් වී තමන්ගේ ම පක්ෂය තනා ගත්තේ ය. එයට විප්ලවකාරී සමසාජ පක්ෂය (වී සමසාජය) සි නම් කරන ලදී.

11-6 එක්සත් කරන ලද ලසසපයේ ක්‍රියාමාර්ග තුදෙක් ලංකාවට පමණක් සිමා වූ එකක් විය. එය, බේල්ල්පීඩි සහ හතර වන ජාත්‍යන්තරය ගමන් කර තිබුනු තීරනාත්මක මූලෝපායික අත්දැකීම මොනයම් හෝ ආකාරයෙන් විශාල එකක් විග්‍රහ කිරීම මගැනැර ගැනීම සඳහා සකස් කරන ලද වියුත්ක් සත්‍යාලාප මාලාවක් විය. එය ආසියාවේ අන් කිසි තැනක හෝ ජාත්‍යන්තරව තබා, ලංකාවේ වත් කමිකරු පන්තියේ ප්‍රශ්නවාදී පුද්කාලීන දේශපාලන අත්දැකීම එකක් වත් ගැන සඳහන් කළේ නැත. වසරකට නොඅඩු කාලයකට පෙර සිදු වී තිබුනු වීන විප්ලවය ගැන එහි සඳහන් කෙරුණෙන් ම නැත. නො නවතින විප්ලව න්‍යාය පිළිබඳ මොන

ම පැහැදිලි සඳහනක් වත් එහි නො වී ය. කළින් අවුරුදු පහ තුළ ඉස්මත්තට ආ දේශපාලන මතභේද ගැන ද කිසිවක් සඳහන් කලේ නැත. පක්ෂය, "ජාත්‍යාධ්‍යත්වයෙන් සියලු රුපාකාරයන්ට සම්මුති විරහිත ව විරැද්‍ය යයි" ප්‍රකාශ කළ නමුත් ලසසප 1947 දී - පෙරේරා සහ ගුනවර්ධන - බන්ධාරනායකගේ වර්ගවාදී දේශපාලනයට අනුගත වීම ගැන සාකච්ඡා කලේ ද නැත. ඒ අපුරුණ්ම "සැබැජ ජාතික තිදහසේ" අවශ්‍යතාව පිළිබඳ සඳහන් කළ එය, 1948 නිදහස් පනත පිළිබඳ ජන්දයේ දී ලසසපය විරැද්‍යව ජන්දය දීමෙන් වැළකී සිටියේ මත් ද යන්න ගැන කතා කලේ ද නැත. ඇත්ත වසයෙන් ම මෙම "එකතුව" සමසමාජවාදය කරා, එනම් ලංකාවේ රුඩිල්වාදයේ ජාතික සම්පූද්‍ය කරා ආපසු හැරීමක් පෙන්වුම් කලේ ය. මෙම ප්‍රශ්න සාකච්ඡා කිරීමට අසමත් වීම, නව පක්ෂය තුළ සම්බන්ධතාවයන්ගේ සැබැජ ස්වරුපය එලිදරව කලේ ය. එන්.එම්. පෙරේරාගේ නායකත්වයෙන් යුතු දක්ෂීනාංශය සැබැවින් ම බලය අල්ලා ගෙන සිටි අතර පැරණි බේඛල්පිංචි නායකයේ ඔවුන්ට "ටොට්ස්කිවාදී" සායමක් තුවරුහ. මෙම අප්‍රතිපත්තික එකසත් කිරීමට විරැද්‍යවීමට සහ ඒ ගැන දේශපාලන පැහැදිලි කිරීමක් කළ යුතු යයි බලකිරීමට මැදිහත් වනවා වෙනුවට, මයිකල් පැබැලේලෝගේ නායකත්වයෙන් යුතු ජාත්‍යන්තර ලේකම් මත්වය කලේ, එයට සම්පූර්ණ අනුමැතිය දී ලංකා සමසමාජ පක්ෂය හතර වන ජාත්‍යන්තරයේ ලංකා ගාංඩා ලෙස පිළිගැනීම ය.

12. පැබැලේවාදී අවස්ථාවාදය

12-1 ප්‍රශ්නත් යුදකාලීන ස්ථායිකරනය විසින් ජනනය කරනු ලැබ බේඛල්පිංචි දිය කිරීම තුළ ප්‍රකාශයට පත්වූ ධනවාදයේ දේශපාලන පිඩිනයේ පැබැලෝ හා මැන්ඩලෝ විසින් නායකත්වය දෙනු ලැබූ සංගේධනවාදී බාරාවක් පැනනැගීම ලෙසින් හතර වන ජාත්‍යන්තරය තුළ ප්‍රකාශනය අත්කර ගත්තාහ. මයිකල් පැබැලෝ විසින් සැබැලින්වාදයේ ප්‍රතිවිෂ්වාලවාදී ස්වභාවය පිළිබඳ තොට්ස්කිගේ තක්සේරුව අතහැර දමනු ලැබේමෙන් ආරම්භ වූ මෙම ප්‍රවනතාව, සැම රටක ම කමිකරු ව්‍යාපාරය තුළ ක්‍රියාත්මක වන ධන්ධිවරයේ එෂ්ටන්සි තුළට හතරවන ජාත්‍යන්තරයේ ගාංඩාවන් නොග ගනනේ දියකර හැරීම මගින් කමිකරු පන්තියේ දේශපාලන ස්වාධීනත්වය සඳහා අරගලය විස්ථාපනය කරමින්, මාකස්වාදයේ සියලුම මූලධර්ම සංගේධනය කිරීමක් වැළදගැනීම කරා ඉදිරියට ගියේ ය.

12-2 තැගෙනහිර යුරෝපයේ සැබැලින්වාදී තන්තුයන් විසින් පාලිත රුතියා බැංක් රාජ්‍යයන් තුළ කර්මාන්ත ජනසතු කිරීම ද නිලධාරිවාදී රාජ්‍ය සැලසුම් ද 1948 දී ආරම්භ වූ කළේ හතර වන ජාත්‍යන්තරය,

එම සැබැලින්වාදී පාලන තන්තු "විකාත කමිකරු රාජ්‍ය" යයි විලක්ෂනය කිරීමට පියවර ගත්තේ ඉතා සුපරීක්ෂාකාරී සාකච්ඡාවකින් පසුව ය. කමිකරු පන්ති විෂ්වයකින් උපන් සෝවියට් සංගමය මෙන් නොව, මෙම රාජ්‍ය උපතින්ම "විකාත" ඒවා විය. දේපල සම්බන්ධතාවයන්ගේ වෙනස ජනීත වූයේ කමිකරු පන්ති බලයේ මහාජන සංවිධානයක්, බොල්ජෙවික් වර්ගයේ පක්ෂයක්, විසින් නායකත්වය දෙන ලද සෝවියට් සහා, තුළින් නො වේ. එම දේපල සබලතා උඩින් අවවන ලද්දේ, කමිකරු පන්තියේ සියලු ස්වාධීන ක්‍රියාකාරකම් පාගා දැමු සැබැලින්වාදී පක්ෂ විසින්. එපමනක් නො ව හතර වන ජාත්‍යන්තරය පැහැදිලි කළ පරිදි, "ලෝක දෘශ්මීයන් සලකා බලන කළේ, සෝවියට් නිලධරය, බැංක කළාපය සෝවියට් රුතියානු සම්භාන්ත්වට උකහා ගැනීමේ අරුතින් තමන් සාක්ෂාත් කරගත් ප්‍රතිසංස්කරනත්, එකි නිලධරය ම බැංක කළාපය තුළ තම කටයුතු මගින් ලෝක නිර්ධන පන්තියේ විද්‍යානයට එල්ල කළ ප්‍රහාරයනුත් තුළනාත්මකව සසඳා බලන කළේ, පෙර කි ප්‍රතිසංස්කරන නොතැකිය යුතු වන තරම්ම බරින් අඩු වෙයි." [21]

12-3 පසුව පැහැදිලි කළ පරිදි "විකාත" යන වචනය යෙදීමේ හේතුවෙන්, 1917 මක්ත්‍යාබරයෙහි ධනීශ්වර රාජ්‍යය පෙරලා දැමීම හා 1940 ගනන්වල අවසාන භාගයේ තැගෙනහිර යුරෝපයෙහි ඇතිවූ පෙරලා දැමීම් අතර පවතින තීරනාත්මක එෂ්ටහාසික වෙනස මත කේන්ද්‍රිය අවධානය යෙදාවෙයි: එනම්, නිර්ධන පන්තික බලය පිළිබඳ මහජන සංවිධාන හා බොල්ජෙවික් වර්ගයේ පක්ෂයක් විසින් නායකත්වය දෙනු ලැබූ සෝවියට් සහා, නොමැති වීමයි. තව ද එම වචනයෙන් සැක කටයුතු එෂ්ටහාසික පැවැත්මක් සහිත වූ ද එස්ම - දේශපාලනික හා ආර්ථික යන - සැම ක්‍රේතිතුයකම කටයුත්වල දී, තම සමහවයේ විකාත හා අසාමාන්‍ය ස්වභාවයේ මූදාව දරන්නා වූ ද රාජ්‍ය තන්තුයන්ගේ ප්‍රාදු තාවකාලික වූ පැවැත්මක් ඇගවෙයි.

"මේ අනුව, විකාත යන හැඳින්වීම, එබදු රාජ්‍ය නව එෂ්ටහාසික දරුණ පරියන් මගින් සරසාලනු වෙනුවට, අනිමානවත්ව ඇතිල්ල දිග කරන්නේ එෂ්ටහාසික බංකාලොත්කම අවධාරනය කරමින් නිර්ව්‍යාජ මාක්ස්වාදී නායකත්වයක් ගොඩනැංවීමේ, පාලක නිලධරයට විරැද්‍යව දේශපාලන විෂ්වයක් මගින් නිර්ධන පන්තිය බලයේ නිර්ව්‍යාජ බල සංස්ථා ගොඩනැංවීමේ, රාජ්‍ය සැකසුම් හා ආර්ථිකය තුළ පැරණි ධනීශ්වර සම්බන්ධතාවන්හි අපමන නැශ්චාවගේෂයන් විනාශ කර දැමීමේ, අවශ්‍යතාවයට ය." [22] කෙසේ වූව ද 1949 තරම් මැතිදි පැබැලෝ, සංක්මතිය ස්වභාවයක් ගත් තන්තුයන් පිළිබඳ යාවකාලීන ගුනාංගිකරනය, සැබැලින්වාදයට එෂ්ටහාසිකව ප්‍රගතිසිලි ක්‍රියාකළාපයක්

ආරුධ්‍ය කලාවූ “සියවස් ගනනක්” පටත්නා “විකෘත කමිකරු රාජ්‍යයන්” පිළිබඳ දිග කාලීන ඉදිරිදැරුණයක් බවට පත් කෙලේය. සිතල යුද්ධයේ ආකාතියට අනුගත වෙමින් පැඩිලෝ, “අන්ත්වර පර්යාය හා ස්ටැලින්වාදී ලෝකය” ලෙස අවශ්‍යයෙන්ම සැදුම්ලත් නව “වෛශ්‍යීක යථාර්ථයක්,” ධනවාදයට එරෙහි ජාත්‍යන්තර කමිකරු පන්තියේ අරගලය වෙනුවට ආදේශ කෙලේය.

12-4 මෙම යථාර්ථය කමිකරු පන්තියේ හා භතරවන ජාත්‍යන්තරයේ කුමන හෝ ස්වාධීන ක්‍රියාකළාපයක් බැහැර කෙලේය. 1951 පැවති තුන්වන ලෝක සමුළුවේ දී පැඩිලෝ මෙසේ ප්‍රකාශ කරමින් ඔහුගේ න්‍යායන්හි දියකරණයේ ඇගුම් ගෙනහැර පැවෙය. “අප අතිතයෙන් වඩාත් වෙනස්ව පෙනෙනුයේ අද දින අපගේ ව්‍යාපාරයේ ගුනය ජනිත වනුයේ අපගේ අනාගත ජයග්‍රහනවල ස්ථීරම මිමිම සමන්විත වනුයේ මහජන ව්‍යාපාරය එය පවතින හැටියෙන් - එනම් බොහෝ විට ව්‍යාකුල බොහෝ විට දේශී අවස්ථාවාදී මාධ්‍යමික නිලධාරිවාදී හා ඇතැම් විට දෙන්ත්වර හා සුළු දෙන්ත්වර නායකත්වයන් යටතේ පවා - අවබෝධ කර ගැනුමට හා අයය කිරීමට අපට පවතින වැඩින ගක්තිය හා එම මහජන ව්‍යාපාරය දැන් පවතින මට්ටමෙන් වඩා ඉහළ මට්ටමවලට මසවා ලිමේ අරමුණෙන් එම ව්‍යාපාරය තුළ අපගේ තැන සොයා ගැනුමට අප දරන ප්‍රයත්තයන් හේතු කොට ගෙන ය.” [23]

12-5 ලතින් ඇමරිකාව සම්බන්ධයෙන් ගතහොත් පැඩිලෝ, වෛටස්කිවාදී ව්‍යාපාරය කුමන නායකත්වයක් යටතේ හෝ පැවති අධිරාජු විරෝධී සහ දනවාද විරෝධී මහජන ව්‍යාපාරයන් තුළට, ඒවායේ නායකත්වයන්ගේ පන්ති ස්වභාවය නොතකා, දිය කර හැරය යුතු යයි ක්‍රියා සිටියේ ය. මෙම ව්‍යාපාර “ගසා බසා දමා ප්‍රතික්ෂේප කිරීම, ඒවා ප්‍රතිගාමී, ගැසිස්ට්වාදී තැනහොත් අපට නොවැදුත්, ව්‍යාපාරය යයි ලේඛල් ගැසීම, පැරණි ආකාරයේ වෛටස්කිවාදී අපරිනත හාවයට, මහජන ව්‍යාපාරය පිළිබඳව වියුත්ක බුද්ධිවාදී විනිශ්චයකට නිදරණ වන්නේ ය... දකුනු අප්‍රිකාවේ, රේජ්ප්‍රිත්තුවේ, උතුරු අප්‍රිකානු කොලනිවල, මැත පෙරදිග රටවල බඳු වෙනත් තත්ත් අනුමාගිකව විෂ්වවාදී පක්ෂය ගොඩනැවීම, දැන් ගන්නේ, ජාතික අධිරාජු විරෝධී ජනතා ව්‍යාපාරයට කොන්දේසි විරහිතව සහයෝගය දැක්වීමේ හා එම ව්‍යාපාරයට ඒකාබද්ධ වීමේ මාවත යයි අපට වැටහේ.” [24] මෙම දිගානතිය නියෝජනය කෙලේ වෛටස්කිගේ නො නවතින විෂ්වව න්‍යාය මුළුමනින් ම ප්‍රතික්ෂේප කිරීමක් ද ප්‍රසාදී දනපති රටවල් තුළ දෙන්ත්වර සහ සුළු දෙන්ත්වර නායකත්වයන්ගෙන් කමිකරු පන්තියේ දේශපාලන ස්වාධීනත්වය දිනාගැනීම සඳහා අරගලය

මුළුමනින් ම ප්‍රතික්ෂේප කිරීමක් ද වේ. මෙම ක්‍රියාමාර්ගයේ ගම්‍යයන් මේ වන විටත් ලංකාවේදී හා ඉන්දියාවේදී පැහැදිලි ව තිබුනි: පිළිප් ගුනවර්ධන සහ එන්ඩම්. පෙරේරා “පොත්ගුරුවාදී, වියුත්ක, බුද්ධිවාදී” යයි මුවන් විසින් ගරහන ලද බේල්පිටියින් පැරණි මොස්කිවාදයට එරෙහිව පැඩිලෝ හා සමාන තර්ක ඉදිරිපත් කරමින් බන්ඩාරනායකට අනුගත වීම සඳහා යුත්ති ප්‍රතිපාදනයේ යෙදී සිටියේ ය.

12-6 බේල්පිටියින් ඉන්දියාවේ සමාජවාදී පක්ෂයට ඇතුළු විය යුතු නැතැ යි 1948 දී පැඩිලෝ අවවාද කර තිබුනි. කෙසේවෙතත්, 1952 පෙබරවාරි වන විට, ඔහු විශේෂ වර්ගයක ඇතුළුවේමේ වාදයක් ජාත්‍යන්තරව සැම රටක ම ක්‍රියාවට දැමිය යුතු ව ඇතැයි ක්‍රියා සිටියේ ය. ඉන්දියාවේ දී මෙන් ම, ඇතුළුවේම දැන් තවදුරටත් තාවකාලික උපායක්මක පියවරක් වූයේ නැත. දිරසකාලීන ඉදිරිදැරුණයක් විය. එය යුත්ති සහගත කරන ලද්දේ ඕනෑම අනාගත රැඹික්ලිකරනයක් ප්‍රකාශීත වනු ඇත්තේ, පවතිනා කමිකරු සංවිධාන තුළින් ය යන උපකල්පනය තුළිනි. ඉන්දියාව සම්බන්ධයෙන් ගතහොත් මෙම විශේෂීත වර්ගයේ ඇතුළුවේම වාදය, ඒ වන විටත් හිටපු බේල්පිටියින් නායකයින් අරෙධාරුමත් කොට වියවුල් කොට තිබුනි. ඔවුහු වෛටස්කිවාදී ක්‍රියාමාර්ගයක් සඳහා කුමන වර්ගයක හෝ අරගලයක් තහනම් කරන ලද සංවිධානයක් තුළට හිර එහි සිටියෙයේ. මෙම අවස්ථාවාදී උපාය ජාත්‍යන්තරව යොදා ගැනීමේ ප්‍රතිඵලය වූයේ හතර වන ජාත්‍යන්තරයේ තව තවත් ගාලා විනාශ වියාම යි.

12-7 පැඩිලෝවාදී අවස්ථාවාදයේ න්‍යායික පදනම වූයේ වෛශ්‍යීකවාදී විධිතුමය යි. ප්‍රසාදකලක පැහැදිලි කරන ලද පරිදි “වෛශ්‍යීකවාදයේ ආස්ථානය, විෂ්ලේෂ ප්‍රායෝගික හාවිතයට වඩා සම්පේක්ෂනයයි; අරගලයට වඩා නිරික්ෂනයයි. එය කළ යුතු දේ විස්තර කරනවාට වඩා සිදුවන දේ යුත්ති සහගත කරයි. බලය අල්ලාගෙන ඉතිහාසයේ ගමන් මග වෙනස් කිරීමට අදිවන් කරගත් පක්ෂයක ප්‍රායෝගික හාවිතයට මග පෙන්වන න්‍යායක් ලෙස තවදුරටත් වෛටස්කිවාදය දකිනු වෙනුවට, රට වඩා, හතරවන ජාත්‍යන්තරයට සතුරු තිරිධන පන්තික නොවන බලවේගවල නායකත්වය යටතේ අවසන් වශයෙන් සමාජවාදය සාක්ෂාත් කර ගැනෙන එතිහාසික ප්‍රවර්තනයක් පිළිබඳව සාමාන්‍ය නිර්වචනය කිරීමක් ලෙස වෛටස්කිවාදය ගනන් ගනු ලබන ඉදිරිදැරුණයකට මෙම විධික්මයෙන් න්‍යායික පදනම සම්පාදනය කෙරුනි. සිදුවේම දාමලයෙහි කිසියම් සාපු කාර්යහාරයක් ඉෂ්ප්‍ර ස්ටැලින්වාදීන්ගේත්, අර්ධ ස්ටැලින්වාදීන්ගේත් නිසැකව ම රට අතිරේකව ඒ හෝ මේ වර්ගයේ සුළු දෙන්ත්වර

ජාතිකවාදීන්ගේත් කටයුතු අවියානකව හසුරුවන කිසියම් ආකාරයක උප වියානගත මානසික සන්තතියක් හැටියට පමණි.” [25]

12-8 මෙම වෛශිකවාදී විධිකුමය මගින් නො තුවතින විෂ්ලව න්‍යාය, හතර වන ජාත්‍යන්තරයේ ගාබාවන් සඳහා විෂ්ලවවාදී ක්‍රියාවට මගපෙන්වීම වෙනුවට, වෙනත් පක්ෂ සහ වෙනත් නායකත්වයන්ගේ මාධ්‍ය හරහා ඉඩේ ක්‍රියාත්මක වූ අනිවාර්තිය එතිනාසික සන්තතියක බාහිර විස්තරය බවට පරිවර්තනය කරන ලදී. කමිකරු පන්තිය තුළ චොටස්කිවාදී පක්ෂ ගොඩනැගීමේ මාරුගය සම්පාදනය කරනු වෙනුවට පැබිලෝවාදීනු, නො තුවතින විෂ්ලව න්‍යාය දෙන්ශ්වර සහ සුළු දෙන්ශ්වර පක්ෂ උත්කර්ෂයට නැංවීමේ ක්‍රමයක් බවට පරිවර්තනය කළහ.

12-9 පැබිලෝවාදී අවස්ථාවාදයට එරෙහි අරගලය කුටපාජ්‍යත වූයේ 1953 නොවැම්බර 16 දා ඇමරිකානු සමාජවාදී කමිකරු පක්ෂයේ (ඒස්ච්බලිවිඩි) නායකයා වූ ජේම්ස් පි. කැනන් විසින් ලෝක චොටස්කිවාදී ව්‍යාපාරයට එවන ලද විවෘත ලිපියෙනි. මෙම විවෘත ලිපිය ලෝකයේ සම්මතධාරී චොටස්කිවාදීන් එකරාඹි කිරීමේ ලක්ෂ්‍යයක් වූ අතර එය ඩ්‍රිතාන්‍ය සහ ප්‍රන්ස ගාබාවන්ගේ සහායෙන් හතර වන ජාත්‍යන්තරයේ ජාත්‍යන්තර කම්ටුව ගොඩනැගීමට දොර හැර දුනි. මෙම ලිපිය චොටස්කිවාදයේ මූලධර්ම මෙසේ සාරාංශ කළේ ය:

1. දෙන්ශ්වර ක්‍රමයේ මරලතොත්තිය, එන්ට එන්ටම දරුණු වන අවපාත, ලෝක යුද්ධ හා ගැසිස්වාදය බඳු මිලේව්ව ප්‍රපාව මගින් ගිෂ්ටාවාරය විනාශ්‍යා යාමේ තර්ජනය ඉස්මතු කරයි. අද දින න්‍යාම්‍යික ආයුධවල වර්ධනය හැකි බැරුරුම් ආකාරයට මෙම අන්තරාය අවබාරනය කරයි.

2. අගාධයට කිද බැසීම වැළැක්විය හැකි වනුයේ, සමාජවාදයේ සැලසුම්ගත ආර්ථිකයෙන් දෙන්ශ්වර ක්‍රමය ලෝක පරිමානව විස්ථාපනය කිරීමෙන් හා, දෙන්ශ්වර ක්‍රමය විසින් එහි මූල්‍ය දිනවල ආරම්භ කෙරුණු ප්‍රගතියේ සර්පිලාකාර ගමන යළි පටන් ගැනීමෙනි.

3. සමාජයෙහි මෙය සාක්ෂාත් කර ගත හැකි වනුයේ, කමිකරු පන්තියේ නායකත්වය යටතේ පමණි. කමිකරුවන්ට බලයේ මාවත ගැනුම සඳහා, අද තරම් අන් කිසිදාක සමාජ බලවිගවල ලෝක සම්බන්ධතාව යහපත් නොවුවත්, කමිකරු පන්තිය ම නායකත්වය පිළිබඳ අරුධුදයකට මූහුන දෙයි.

4. මෙම ලෝක එතිනාසික අරමුන සපුරාගනුවස් තමන් සංවිධාන වනු පිනිස, සැම රටකම

කමිකරු පන්තිය, ලෙනින් විසින් වර්ධනය කෙරුණු ආකාරයේ විෂ්ලවීය සමාජවාදී පක්ෂයක් ගොඩනැගී යුතුය: එනම්, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය හා මධ්‍යගත හාවය අපෝහකාත්මකව සංයෝගනය කිරීමෙහි සමත් වන සටන් පක්ෂයකි. - තීන්දුවලට එලක්මේ දී ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක්, ඒවා ක්‍රියාත්මක කිරීමේ දී මධ්‍යගත හාවයත්, අනුගාමිකත්වය විසින් පරිපාලනය කෙරෙන නායකත්වයක්, වෙශිසුර හමුවේ ද විනයගත ආකාරයට පෙරට යාමෙහි සමත් අනුගාමිකත්වයක්.

5. මෙයට පවත්නා ප්‍රධාන බාධකය, ස්ටැලින්වාදයයි. රුසියාවේ 1917 ඔක්තෝබර් විෂ්ලවයෙහි නොද නම ගසා කමින් එය කමිකරුවන් ආකර්ෂනය කර ගැනී, ඩුදෙක් පසුව, කමිකරුවන්ගේ විශ්වාසය පාවා දෙමින් ඔවුන් එක්කේ සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ තුරැල්ලට, උදාසීනත්වයට ඇද දැමීමට හෝ ආපසු දෙන්ශ්වර ක්‍රමය පිළිබඳව ම මිල්‍යාවන්ට ඇද හෙලීමට ය. ගැසිස්ටි හෝ රාජ්‍යාන්ඩුවාදී බලවේගයන්හි තහවුරු වීමේ රුපාකාරයෙන් හා දෙන්ශ්වර ක්‍රමය විසින් පෝෂනය කොට සූදානම් කෙරෙන අප්‍රතික්‍රියා පිළිරුම්වල රුපාකාරයෙන්, කමිකරු පන්තිය මෙම පාවාදීම්වලට වන්දීය ගෙවයි. හතරවන ජාත්‍යන්තරය එය පිළිසිඳත් තැන් පටන් ම තමන්ගේ ප්‍රධාන කර්තව්‍යයන්ගෙන් එකක් බවට පත්කර ගත්තේ, සෝෂියට සමාජවාදී සමුහාන්ඩු සංගමය තුළත් ඉන් බැහැරන්, ස්ටැලින්වාදය විෂ්ලවීය අයුරින් පෙරලා දැමීමයි.

6. හතර වන ජාත්‍යන්තරයේ බොන්ස් කන්ඩායම් ද එහි ක්‍රියාමාරුගයට හිත පක්ෂපාතී පක්ෂ හෝ කන්ඩායම් ද හමුවෙහි නම් උපායන් උදෙසා පවතින අවශ්‍යතාව විසින්, ස්ටැලින්වාදයට යටත් නොවී අධිරාජ්‍යවාදයටත්, (ජාතිකවාදී සංයුතින් හෝ වෘත්තිය සම්ති නිලධරයන් බඳු) එහි සියලුම සුළු දෙනපති ආයතනවලටත් විරුද්ධව සටන් කළ යුත්තේ කෙසේ දැයි ඔවුන් විසින් දැන ගනු ලැබීම වඩාත්ම අතිවාරය හාවයට පත් කෙරේ. (අවසාන විග්‍රහයේදී ස්ටැලින්වාදය වනාහි, අධිරාජ්‍යවාදයේම සුළු දෙනපති ආයතනයක් වෙයි.) [26]

12-10 විවෘත ලිපිය 1953 නැගෙනහිර ජ්‍රේමනියේ වැඩිවර්ජන ව්‍යාපාරය හා ප්‍රන්සයේ මහා වැඩිවර්ජනය තුළ ස්ටැලින්වාදයට දේශපාලන ආවරණය සපයම්න් පැබිලෝවේ ඉටුකළ ක්‍රියාකළුපය විමසා බැලිය. පැබිලෝවේගේ අත යට වින චොටස්කිවාදීන්ගේ ඉරනම වෙත හැරෙමින් විවෘත ලිපිය මෙසේ පැව්සිය: විශේෂයෙන්ම පිළිකුල දනවන්නේ හතරවන ජාත්‍යන්තරයේ වින ගාබාවෙහි දේශපාලන ආස්ථානය පිළිබඳව පෝෂනය කර තිබෙන අපවාදාත්මක අවනිර්දේශනයයි. පැබිලෝවේ විසින් ඔවුන් සිතුවම් කර ඇත්තේ කට්ටිවාදීන් විෂ්ලවයේ සරනාගතයින් ලෙස

ය. ස්ටූලින්වාදය පිළිබඳව පැබැලෝගේ මිතුසන්පිටය ඔහු ගොමුකර ඇත්තේ අපගේ වින සහෝදරයින්ගේ දැඩි මූලධර්මාත්මක ආස්ථානය අඹුරු කරන අතර මාවේ තන්තුය නිරදය ලෙසින් රෝස පැහැ ගැන්වීම කරාය. [27]

12-11 එක්සත් ජනපදයේ සමාජවාදී කමිකරු පක්ෂයන් ජාත්‍යන්තර කමිටුවන් විනය විකාති කමිකරු රාජ්‍යයක් ලෙස හඳුන්වනු ලැබුවේ මාම් තන්තුයේ පරිනාමය ප්‍රවේශමෙන් සලකා බැලීමෙන් පසුව පමණි. 1955 සිය ජාතික සමුළුවේ දී අනුමත කළ යෝජනාවකින් එස්බිලිට්විය, වින විෂ්ලවය පිළිබඳ සවිස්තර විශ්ලේෂනයක් ඉදිරිපත් කළේය: එනම්, ලෝක දේශපාලනය හා විනය තුළ පන්ති සම්බන්ධතාවන්ගේ පරිවර්තනය කෙරෙහි එහි බලපෑම මෙන්ම, ස්ටූලින්වාදී කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ හා එහි ප්‍රතිපත්ති ලෝක දේශපාලනය කෙරෙහි ඇතිකළ බලපෑම ද ය. යෝජනා කෙටුවුම්පත නිමා කරමින් එය නිගමනය කළේ, 1949 විෂ්ලවයෙන් පසුව “වෛජික ගතිකයෙන් ද අධිරාජ්‍යවාදී මැදිහත්වීමට එරෙහි අරගලයේ අභ්‍යන්තර තරකනයෙන් ද නිලධරයට බලකළේ, දනවාදයෙන් බිඳී වෙන්වීමටත්, තීරනාත්මක නිෂ්පාදන මාධ්‍යයන් ජනසතු කිරීමටත්, විදේශ වෙළඳාමේ එකාධිකාරය පිහිටුවීමටත්, සැලසුම්කරනය ඇරුණීමටත් ය. මේ ආකාරයට අද දින, ස්ටූලින්වාදයේ විකට රුපය පවතිදී පවා විනය, කමිකරු රාජ්‍යයකට පදනම දමුනු ලබන නිෂ්පාදන සම්බන්ධතා හා ආයතන හඳුන්වාදීම සඳහා මග හෙලි පෙහෙලි කරයි. තුන්වන වින විෂ්ලවය ස්ටූලින්වාදයේ විකාතියක් වන බැවින් විනය, විකාති කමිකරු රාජ්‍යයකි.” [28]

12-12 1980 ගනන්වල ධෙන්ජ්වර දේපොල සම්බන්ධතා යලි පිහිටුවමින් එරට ලෝකයේ ප්‍රධානම ලාභ ගුම වෙළදපොල බවට පත්කළ වින තන්තුයේ පසුකාලීන පරිනාමය ජාත්‍යන්තර කමිටුවේ මූලධර්මාත්මක ආස්ථානය මුළුනින්ම සනාථ කළේය. පැබැලෝවාදීන්ට එරෙහිව ජාත්‍යන්තර කමිටුව

අවධාරනය කළේ කමිකරු පන්තියේ නායකත්වය යටතේ දේශපාලන විෂ්ලවයකින් වින කොමියුනිස්ට් පක්ෂය පෙරලා නොදැමුවහාත් තනි රටක සමාජවාදය පිළිබඳ ජාතිකවාදී ඉදිරිදරුණයෙන් මෙහෙයවෙන මාධ්‍යවාදීන් “විෂ්ලවය පාවාදේයි” කාතිය තුළ ලොවිස්ක් පෙරරඟටු ආකාරයට ධෙන්ඡ්චර පුනස්ථාපනයේ ඒෂන්තයින් බවට පත්වීම තොවැකැවිය හැකි බවයි. ඒ සමග ම ජාත්‍යන්තර කමිටුව වින විෂ්ලවයේ දැවැන්ත ගතිකය ප්‍රතික්ෂේප කළ විවිධාකාර “රාජ්‍ය දනවාදීන්ට” ද විරැදුෂ්ධ විය. විෂ්ලවයට පසු අවධියේ දී පොදුගලික ව්‍යවසායන් ජනසතු කිරීම හා ආර්ථික සැලසුම්කරනය ක්‍රියාත්මක කරන ගමන්ම මාධ්‍යවාදීන් විකාති කමිකරු රාජ්‍යයට එරෙහිව ව්‍යවත්ව හෝ නිහඩව අධිරාජ්‍යවාදය සමග පෙළ ගැසුනි.

මතු සම්බන්ධයි

සටහන්:

21. ඩේවිඩ් නොර්ත්, අප රක්නා උරුමය: හතර වන ජාත්‍යන්තරයේ ඉතිහාසයට කෙරෙන එකතු කිරීමක්, පලමු වන කොටස, කමිකරු මාවත ප්‍රකාශන, 1990, පි. 216-17.

22. එම., 241 පිටුව.

23. එම., පි. 257-58.

24. එම., පි.258.

25. එම., පි. 251-52.

26. අප රක්නා උරුමය: හතර වන ජාත්‍යන්තරයේ ඉතිහාසයට කෙරෙන එකතු කිරීමක්, දෙවන කොටස, කමිකරු මාවත ප්‍රකාශන 1990, පි. 317-18.

27. *Trotskyism Versus Revisionism*, (සංගෝධනවාදයට එරෙහිව ලොවිස්කිවාදය), වෙළුම 1, ලන්ඩන්: තිවි පාර්ක්, 1974, 312 පිටුව)

28. *The Third Chinese Revolution and its aftermath*, (තුන්වන වින විෂ්ලවය හා ඉන් ඉක්බිත්තේහි), සමාජවාදීන් සඳහා අධ්‍යාපනය, එස්බිලිට්වියි, ජාතික අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව, 1976, 7 පිටුව.